

'The Two Gentlemen of Verona' in Diever

Door Job van Schaik

DIEVER ■ Het Shakespeare Theater Diever speelt volgend jaar het toneelstuk *The Two Gentlemen of Verona*. Deze komedie werd in de 63-jarige geschiedenis van de Drentse amateur-toneelvereniging nog niet eerder opgevoerd in de bossen bij Diever. *The Two Gentlemen of Verona* ('De twee heren uit Verona') is een van de eerste werken van William Shakespeare. "Er zijn zelfs mensen die beweren dat het zijn allereerste is", zegt artistiek leider en regisseur Jack Nieborg, die het werk uitkoos.

The Bard, die leefde van 1564 tot 1616, heeft het stuk waarschijnlijk in 1590 of 1591 geschreven. Het gaat over de vriendschap tussen Valentine en Proteus – de twee heren uit Verona uit de titel – die naar Milaan afreizen, en de amoureuze ontwikkelingen van hen beiden. Nieborg, die eigen vertalingen maakt van de stukken van Shakespeare die het Drentse toneelgezelschap opvoert, is vorige week begonnen

met het vertalen van *The Two Gentlemen of Verona*.

Momenteel zit het Shakespeare Theater Diever overigens nog middenin de uitvoeringen van *Hoop gedoe om niks* (*Much Ado about Nothing*), dat naast lovende recensies ook een nieuw bezoekersrecord heeft opgeleverd. In totaal ontvangt de toneelvereniging Diever dit jaar 17.000 toeschouwers in het vernieuwde openluchttheater. Alleen voor de ingelaste extra voorstelling op woensdag 9 september zijn nog zo'n 150 kaarten beschikbaar; alle andere voorstellingen zijn uitverkocht.

Net als *Hoop gedoe om niks* is ook *The Two Gentlemen of Verona*, weer een komedie. "Het is een spannend stuk", verklaart Nieborg zijn keuze voor juist dit werk van Shakespeare. "Het is ruwer dan *Hoop gedoe om niks*." *The Two Gentlemen of Verona* heeft de kleinste bezetting van alle werken van Shakespeare. "De afgelopen jaren hebben we stukken met steeds meer personages gespeeld", zegt Nieborg. "Dat houdt een keer op."